

INFORMATOR o egzaminie eksternistycznym z języka rosyjskiego z zakresu szkoły podstawowej

od sesji jesiennej 2019 r.



Centralna Komisja Egzaminacyjna
Warszawa 2017

Informator został opracowany przez Centralną Komisję Egzaminacyjną we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi.

Centralna Komisja Egzaminacyjna

ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa
tel. 22 536 65 00
sekretariat@cke.gov.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku

ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk
tel. 58 320 55 90
komisja@oke.gda.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Jaworznie

ul. Adama Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno
tel. 32 616 33 99
oke@oke.jaworzno.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie

os. Szkolne 37, 31-978 Kraków
tel. 12 683 21 99
oke@oke.krakow.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży

al. Legionów 9, 18-400 Łomża
tel. 86 473 71 20
sekretariat@oke.lomza.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi

ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź
tel. 42 634 91 33
sekretariat@lodz.oke.gov.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Poznaniu

ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań
tel. 61 854 01 60
sekretariat@oke.poznan.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Warszawie

pl. Europejski 3, 00-844 Warszawa
tel. 22 457 03 35
info@oke.waw.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu

ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
tel. 71 785 18 94
sekretariat@oke.wroc.pl

Spis treści

1.	Opis egzaminu eksternistycznego z języka rosyjskiego.....	5
	Wstęp	5
	Zadania na egzaminie	5
	Opis arkusza egzaminacyjnego	6
	Zasady oceniania	9
2.	Zakres środków gramatycznych	11
3.	Przykładowy arkusz egzaminacyjny z zasadami oceniania rozwiązań zadań	15

- 4 Informator o egzaminie eksternistycznym z języka rosyjskiego z zakresu szkoły podstawowej od sesji jesiennej w 2019 r.*

1.

Opis egzaminu eksternistycznego z języka rosyjskiego z zakresu szkoły podstawowej

WSTĘP

Język obcy nowożytny jest jednym z przedmiotów obowiązkowych na egzaminie eksternistycznym z zakresu szkoły podstawowej.

Egzamin sprawdza, w jakim stopniu zdający spełnia wymagania określone [w podstawie programowej kształcenia ogólnego z zakresu szkoły podstawowej, wariant II.1.¹](#).

Informator prezentuje przykładowy arkusz egzaminacyjny wraz z zasadami oceniania rozwiązań zadań. Zawiera również zakres struktur gramatycznych, których opanowanie jest niezbędne do wykonania zadań egzaminacyjnych. Do każdego zadania dodano wykaz wymagań ogólnych i szczegółowych z podstawy programowej kształcenia ogólnego, którym odpowiada dane zadanie. *Informator* stanowi przy tym jedynie ogólną, kierunkową pomoc w planowaniu procesu samokształcenia. Zadania w *Informatorze* nie ilustrują bowiem wszystkich wymagań z zakresu języka obcego określonych w podstawie programowej, nie wyczerpują również wszystkich typów zadań, które mogą wystąpić w arkuszu egzaminacyjnym. Tylko realizacja wszystkich wymagań z podstawy programowej, zarówno ogólnych, jak i szczegółowych, może zapewnić właściwe przygotowanie zdającego do egzaminu eksternistycznego.

ZADANIA NA EGZAMINIE

W arkuszu egzaminacyjnym znajdują się zarówno zadania zamknięte, jak i otwarte.

Zadania zamknięte to takie, w których zdający wybiera odpowiedź spośród podanych. Mogą to być:

- zadania wyboru wielokrotnego
- zadania typu prawda-fałsz
- zadania na dobieranie.

Zadania otwarte to takie, w których zdający samodzielnie formułuje krótką lub dłuższą odpowiedź. Wśród zadań otwartych w arkuszu znajdują się:

- zadania z luką, wymagające uzupełnienia zdania bądź krótkiego tekstu jednym lub kilkoma wyrazami, w tym zadanie sprawdzające umiejętność przekazania w języku obcym nowożytnym informacji zawartych w materiale wizualnym
- zadanie rozszerzonej odpowiedzi, wymagające napisania własnej dłuższej wypowiedzi pisemnej. Zadanie to stawia zdającego w określonej sytuacji z życia codziennego i sprawdza, czy potrafiłby on porozumieć się z obcokrajowcem, np. udzielając mu informacji lub uzyskując od niego wyjaśnienia, opowiadając mu o jakimś wydarzeniu lub składając mu życzenia czy propozycję.

¹ Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 lutego 2017 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej [...] (Dz.U. z 2017 r., poz. 356).

OPIS ARKUSZA EGZAMINACYJNEGO

Egzamin eksternistyczny z języka rosyjskiego z zakresu szkoły podstawowej trwa 120 minut². W arkuszu egzaminacyjnym znajdzie się około 30 zadań. Łączna liczba punktów, jakie można uzyskać za prawidłowe rozwiązanie wszystkich zadań, jest równa 40. Większość tych zadań stanowią wiązki, składające się z 2 do 4 elementów, połączone wspólnym tekstem i/lub poleceniem. Każde z zadań wiązki będzie można rozwiązać niezależnie od rozwiązywania innych zadań w danej wiązce. Wiązka zadań może się składać zarówno z zadań zamkniętych, jak i z zadań otwartych.

Arkusz egzaminacyjny będzie się składał z następujących części:

- Rozumienie tekstów pisanych.
- Reagowanie na wypowiedzi i znajomość funkcji językowych.
- Znajomość środków językowych.
- Przetwarzanie informacji.
- Wypowiedź pisemna.

Części te nie będą wydzielone graficznie w arkuszu.

Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych oparte są na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none">• I.1.–I.14.• III.1.–III.7.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	do 600 wyrazów
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none">• prawda-fałsz• wybór wielokrotny• dobieranie
LICZBA ZADAŃ	3–4 wiązki – ok. 16 zadań
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 40%

Reagowanie na wypowiedzi i znajomość funkcji językowych

Zadania w tej części arkusza egzaminacyjnego sprawdzają znajomość funkcji językowych oraz podobieństw i różnic w sposobie ich realizacji w języku polskim i obcym. Znajomość tych zagadnień uwzględniona jest w podstawie programowej w wymaganiach szczegółowych dotyczących reagowania na wypowiedzi oraz świadomości językowej.

Zadania oparte są na krótkich tekstach, głównie dialogach, zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

² Czas trwania egzaminu może zostać wydłużony w przypadku zdających ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym niepełnosprawnymi. Szczegóły są określane w *Komunikacie dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu eksternistycznego dla danej sesji egzaminacyjnej*.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.14. • VI.1.–VI.14. • VII.1.–VII.14. • XIV
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • wybór wielokrotny
LICZBA ZADAŃ	1–2 wiązki – ok. 6 zadań
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 15%

Znajomość środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość środków językowych (leksykalno-gramatycznych) oparte są na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNYCH; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.14. • XIV.
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w <i>Informatorze</i> (str. 11–14)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • dobieranie • wybór wielokrotny
LICZBA ZADAŃ	2–3 wiązki, – ok. 6 zadań
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 15%

Przetwarzanie informacji

Zadanie w tej części arkusza egzaminacyjnego sprawdza umiejętność przekazania w języku obcym nowożytnym informacji zawartych w materiale wizualnym.

Zadanie oparte jest na materiale graficznym, zamieszczonym w arkuszu egzaminacyjnym.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.14. • V.1. • VIII.1.
TYPY ZADAŃ	zadanie otwarte: <ul style="list-style-type: none"> • z luką
LICZBA ZADAŃ	1 zadanie
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 10%

Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu krótkiego tekstu informacyjnego z elementami opisu, opowiadania, zaproszenia, wyrażania i uzasadniania opinii itp., zgodnie ze wskazówkami podanymi w poleceniu.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none">• I.1.–I.14.• V.1.–V.8.• VII.1–VII.14.• VIII.3.
TYP ZADANIA	zadanie otwarte
CHARAKTERYSTYKA ZADANIA	<ul style="list-style-type: none">• jedno zadanie (bez możliwości wyboru)• polecenie w języku polskim• w poleceniu podane cztery podpunkty, które zdający powinien rozwinąć w wypowiedzi
RODZAJ WYPOWIEDZI	ogłoszenie, zaproszenie, wiadomość, e-mail, wpis na blogu
DŁUGOŚĆ WYPOWIEDZI	80–100 wyrazów
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 20%

ZASADY OCENIANIA

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadania otwarte z luką oparte na materiale graficznym

W zadaniach otwartych sprawdzających umiejętność przetwarzania informacji, odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi odnosić się do zamieszczonego w arkuszu materiału graficznego.

Odpowiedź oceniana jest w skali 0–1 pkt.

1 pkt – poprawna odpowiedź, zgodna z treścią ilustracji.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadanie otwarte rozszerzonej odpowiedzi sprawdzające umiejętność tworzenia wypowiedzi pisemnej

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść: od 0 do 6 pkt
- poprawność środków językowych: od 0 do 1 pkt
- zakres środków językowych: od 0 do 1 pkt

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 6 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	6 pkt	5 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt
3		4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			3 pkt	2 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Dla przykładu, za wypowiedź zdającego, który odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 3 punkty.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

1 pkt	Brak błędów albo nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację.
0 pkt	Liczne błędy często zakłócające komunikację.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

1 pkt	Zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi pojawiają się również precyzyjne sformułowania.
0 pkt	Bardzo ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie polega ocenie, jeżeli jest
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem, LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie), LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach zdający uzyskuje 0 punktów.
3. Jeśli wypowiedź zawiera 40 słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach zdający uzyskuje 0 punktów.
4. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach pisemnych osób ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych.

10 *Informator o egzaminie eksternistycznym z języka rosyjskiego z zakresu szkoły podstawowej od sesji jesiennej w 2019 r.*

2.

Zakres środków gramatycznych

Zakres środków językowych, zgodnie z podstawą programową II.1., odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, znajomości których można oczekiwać od absolwenta szkoły podstawowej na poziomie A2+ (B1 w zakresie rozumienia wypowiedzi).

RZECZOWNIK

1. Formy gramatyczne rzeczowników wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej, np. *ученик, девочка, тётя, окно, море, семья, время, музей, техникум* z uwzględnieniem: rzeczowników zakończonych na -ия, np. *экскурсия, -ие*, np. *собрание, -ий*, np. *санаторий* rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na miękką spółgłoskę, np. *словарь, рубль* osobliwości odmiany rzeczownika rodzaju męskiego *путь* rzeczowników rodzaju żeńskiego zakończonych na «ь», np. *мать, дочь* rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na -а (-я), np. *дедушка, дядя* rzeczowników mających inny rodzaj niż w języku polskim, np. *класс, программа* liczby mnogiej rzeczowników rodzaju męskiego, np. *друг – друзья*, rzeczowników rodzaju żeńskiego, np. *сестра – сёстры* i rzeczowników rodzaju nijakiego, np. *дерево – деревья* formy biernika rzeczowników żywotnych, np. *люблю собак, вижу подруг* formy miejscownika rzeczowników rodzaju męskiego typu: *год, снег* z przyimkami «в», «на», np. *в году, на снегу* oraz z przyimkiem «о», np. *о годе, о снеге* formy narzędnika liczby pojedynczej rzeczowników o temacie zakończonym na: ж, ш, ч, щ, ц, np. *сторож – сторожем, свеча – свечой*
2. Rzeczowniki liczby pojedynczej i mnogiej określające nazwy osób w zależności od ich narodowości, miejsca zamieszkania, zawodu, np. *поляк, полька, москвич, москвичка, слесарь, врач*
3. Rzeczowniki nieodmienne typu: *кафе, такси, метро, салями* i rodzaju męskiego *кофе*
4. Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej typu: *дежурный, мороженое*
5. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie pojedynczej typu: *обувь, молодёжь*
6. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie mnogiej typu: *брюки, каникулы, очки*

PRZYMIOTNIK

1. Formy gramatyczne przymiotników twar-dotematowych i miękkotematowych wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej, np. *длинный, зимний*
2. Stopniowanie przymiotników:
stopień wyższy: *красивый – красивее, высокий – выше, хороший – лучше, менее/более интересный*
stopień najwyższy formy syntetyczne, np. *интереснейший, глубочайший* i złożone, np. *интересный – самый интересный, интереснее всех*
3. Krótka forma przymiotników w funkcji orzecznika, np. *похож на дедушку*

ЗАИМЕК

1. Formy gramatyczne zaimków:
osobowych bez przyimka i z przyimkiem: *он – его – у него, она – её – у неё*
pytających i względnych: *кто, что, который, какой, сколько, чей*
przeczących: *никто, ничто, некого, нечего*
dzierżawczych: *мой, твой, наш, ваш, свой, их*

wskazujących: *этот – тот, это – то, эта – та, эти – те, такой*
zaimków określających: *весь, целый, каждый*
zaimka zwrotnego *себя*, wyrażenia zaimkowego *друг друга*

LICZEBNIK

1. Formy liczebników głównych od 1 do 1000
2. Związek liczebników głównych z rzeczownikami ze szczególnym uwzględnieniem liczebników 1, 2, 3, 4 oraz liczebników zakończonych na 1, 2, 3, 4, np. *два яблока, двадцать одна книга, тридцать четыре ученика*
3. Związek liczebników głównych zakończonych na 1, 2, 3, 4 z rzeczownikiem i określeniem, np. *два высоких дерева, четыре красивые берёзы*
4. Formy liczebników porządkowych z uwzględnieniem ich w konstrukcjach określających datę, np. *1-е мая, 23-го декабря, в 2010-м году*
5. Liczebniki zbiorowe z rzeczownikami, np. *двое, трое, четверо детей*

CZASOWNIK

1. Formy bezokolicznika zakończone na: -ть, -ти, -чь, np. *читать, идти, мочь*
2. Formy osobowe czasowników regularnych czasu teraźniejszego, przyszłego i przeszłego z uwzględnieniem czasowników: *пить, петь, ехать*
3. Formy osobowe czasu teraźniejszego, przyszłego i przeszłego czasowników nieregularnych, np. *бежать, дать, есть, хотеть, читать*
4. Formy osobowe czasowników zwrotnych typu: *знакомиться, мыться*
5. Formy osobowe czasowników niedokonanych i dokonanych, np. *покупать – купить, брать - взять*
6. Czasowniki zwrotne niemające odpowiedników zwrotnych w języku polskim, np. *вернуться – wrócić* i czasowniki niezwrótne nie mające odpowiedników niezwrótnych w języku polskim, np. *дружить – przyjaźnić się*
7. Formy trybu rozkazującego liczby pojedynczej i mnogiej, np. *читай – читайте*, z uwzględnieniem form nieregularnych, np. *ешь – ешьте, пей – пейте, пой – пойте*
8. Formy trybu rozkazującego z wyrazami: *давай, давайте*
9. Imiesłowy przymiotnikowe czynne czasu teraźniejszego, np. *читающий, поющий* i czasu przeszłego, np. *читавший, прочитавший, пивший, выпивший*

PRZYSŁÓWEK

1. Przysłówki miejsca i kierunku: *здесь, там, дома, сюда, туда, домой, отсюда, оттуда*
2. Przysłówki czasu, np. *сейчас, сегодня, летом, днём, всегда*
3. Przysłówki przyczyny, np. *потому, поэтому*
4. Przysłówki celu, np. *зачем, затем*
5. Przysłówki sposobu, np. *хорошо, по-моему, по-русски*
6. Przysłówki stopnia i miary, np. *очень, быстро, много, почти*
7. Przysłówki przeczące z przedrostkami: *ни-,* np. *никуда, не-,* np. *некогда*
8. Stopień wyższy przysłówek, np. *красиво – красивее (красивей), далеко – дальше, интересно – менее интересно, хорошо – лучше, плохо – хуже, много – больше*

PRZYIMEK

1. Przyimki w konstrukcjach określających:
miejsce pobytu i znajdowania się osób i przedmiotów, np. *у стены, в комнате, под столом, на пляже, около дома, перед школой, за столом, над полкой*

kierunek ruchu lub czynności, np. *в бассейн, из коридора, к доске, ко мне, от доски, под стол, со стадиона, с горы, по шоссе, через мост*
 położenie w przestrzeni, np. *(не)далеко от, под Москвой, рядом с банком, около школы, у окна*
 przemieszczanie się w przestrzeni, np. *по городу, до Москвы, мимо банка*
 czas, np. *после обеда, с пятого класса, с утра до вечера, через час, за полдня, при царе Горохе*
 przeznaczenie, np. *книга для брата, деньги на ремонт*
 cel, np. *идти за покупками*
 sposób, np. *узнать по Интернету, говорить по телефону*

SKŁADNIA

1. Zdania pojedyncze
 - oznajmujące, np. *На стадионе был футбольный матч.*
 - twierdzące, np. *Да, это мой брат.*
 - przeczące, np. *Нет, у меня нет времени.*
 - pytające:
 - z zaimkiem pytającym, np. *Кто тебе звонил?*
 - bez zaimka pytającego, np. *Тебе звонили? Её зовут Ирина?*
 - z partykułą «ли» np. *Был ли ты в школе?*
 - niepełne zdania pytające zaczynające się od spójnika «а», np. *А тебе?*
 - rozkazujące, np. *Помоги мне! Давай пойдём на стадион!*
 - wykrzyknikowe, np. *Как красиво! Сколько лет, сколько зим!*
2. Zdania złożone współrzędnie połączone spójnikami: *и, а, но, или*, np. *Я сижу в кресле и читаю книгу. Мама готовит завтрак, а сестра решает задачи.*
3. Zdania złożone podrzędnie:
 - przydawkowe, np. *Я посмотрел фильм, о котором раньше много слышал.*
 - dopełnieniowe, np. *Я знаю, что вчера Аня была на концерте.*
 - okolicznikowe miejsca, np. *Я был там, где раньше жили родители.*
 - okolicznikowe czasu, np. *Когда я позвонил, Елены не было дома.*
 - okolicznikowe przyczyny, np. *Я не был на тренировке, потому что я заболел.*
 - okolicznikowe skutku, np. *Оля москвичка, поэтому её попросили показать нам Москву.*
 - okolicznikowe celu, np. *Антон пошёл в аптеку, чтобы купить витамины.*
4. Zdania bezpodmiotowe, np. *Мне хочется пить. Стало темно.*
5. Szyk wyrazów prosty i przestawny, np. *пять лет – лет пять*
6. Rekcja czasowników – przykłady
 - беспокоиться о ком? о чём?*
 - благодарить кого? за что?*
 - болеть чем? за кого? за что?*
 - бороться за что? за кого?*
 - вернуть что? кому? куда?*
 - вернуться куда? откуда?*
 - влюбиться в кого? во что?*
 - восхищаться кем? чем?*
 - говорить кому? о ком? о чём? с кем? что? на каком языке?*
 - готовиться к чему?*
 - гордиться кем? чем?*
 - дать кому? что?*

дружить с кем?
ехать на чём? чем? в чём? куда? к кому?
ждать кого? чего? кого? что?
заботиться о ком? о чём?
зайти к кому? куда? за кем? за чем?
заниматься кем? чем?
звонить кому? куда?
извинить кого? за что?
извиниться за что? за кого? перед кем?
интересоваться кем? чем?
искать кого? что?
кататься на ком? на чём?
лететь на чём? в чём? куда? к кому?
обратиться к кому? за чем? куда?
одеть кого? во что?
одеться во что?
опоздать на сколько времени?
осматривать кого? что?
отправить кого? что? кому? куда?
переписываться с кем?
писать кому?
подниматься куда? по чему? на чём?
подружиться с кем?
поздравить кого? с чем?
познакомить кого? с кем? с чем?
познакомиться с кем? с чем?
пользоваться чем?
послать кому? что?
поступить куда? на что?
предлагать кому? что?
просить кого? что? о чём?
простить кого?
работать кем? где?
радоваться кому? чему?
слушать кого? что?
советоваться с кем?
спускаться с чего? по чему? на чём?
уважать кого? что?
увлекаться кем? чем?
узнать кого? что? о ком? о чём? откуда?
ухаживать за кем? за чем?
учить кого? чему? что?
учиться чему? где? как?



W tekstach na rozumienie tekstów pisanych mogą wystąpić środki gramatyczne spoza powyższej listy. Znajomość takich środków nie będzie jednak warunkowała poprawnego rozwiązania zadań egzaminacyjnych.

3.

Przykładowy arkusz egzaminacyjny z zasadami oceniania rozwiązań zadań

W *Informatorze* zamieszczono *Przykładowy arkusz egzaminacyjny* oraz *Zasady oceniania rozwiązań zadań*. Przy każdym zadaniu w arkuszu – po numerze zadania – podano liczbę punktów możliwych do uzyskania za jego rozwiązanie. W *Zasadach oceniania rozwiązań zadań* dla każdego zadania podano:

- wymagania ogólne i szczegółowe z podstawy programowej, które są sprawdzane w tym zadaniu
- zasady oceniania rozwiązania tego zadania
- poprawne rozwiązanie każdego zadania zamkniętego oraz przykładowe rozwiązanie każdego zadania otwartego.

16 *Informator o egzaminie eksternistycznym z języka rosyjskiego z zakresu szkoły podstawowej od sesji jesiennej w 2019 r.*



Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

PESEL (wypełnia zdający) <table border="1" style="margin: 10px auto;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>											PJRP-100-19XX

EGZAMIN EKSTERNISTYCZNY Z JĘZYKA ROSYJSKIEGO

SZKOŁA PODSTAWOWA

DATA: [dzień miesiąc rok]

CZAS PRACY: **120 minut**

LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **40**

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1–10). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Rozwiązania zadań zamieść w miejscu na to przeznaczonym przy każdym zadaniu.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie na końcu arkusza nie podlegają ocenie.
6. Na tej stronie i na karcie punktowania w wyznaczonych miejscach wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.
7. Pamiętaj, że w razie stwierdzenia niesamodzielnego rozwiązywania zadań egzaminacyjnych lub zakłócenia prawidłowego przebiegu egzaminu w sposób, który utrudnia pracę pozostałym osobom zdającym, przewodniczący zespołu nadzorującego egzamin przerywa i unieważnia egzamin eksternistyczny.

Życzymy powodzenia!

Zadanie 1. (0–4)

Прочитай пони́зшы диалог. Зде́цудуй, ктóре зе зда́н 1.1–1.4 са́ зго́дне з тре́сциа́ диало́гу. За́кре́сь P, же́сли стве́рдzenie jest prawdziwe, albo F – же́сли jest fałszywe.

Катя: Здравствуй, Ваня!

Ваня: Привет, Катя! Рад тебя видеть! Ты куда спешешь?

Катя: Бегу на подготовительные курсы по химии! Не знаешь, двадцатый автобус уже был?

Ваня: Нет, я долго здесь стою. А зачем тебе химия нужна?

Катя: Я после школы хочу в медицинский университет поступать. А ты куда едешь?

Ваня: Тоже на занятия. Вот везу свои рисунки учителю показать.

Катя: Не знала, что ты рисуешь. Карандашом или красками?

Ваня: Ну что ты! Кто в наше время так рисует? Я сделал их на компьютере с помощью специальной программы. Я хочу в будущем стать веб-дизайнером.

Катя: Значит, ты будешь проектировать интернет-страницы? Я в этом совсем ничего не понимаю.

Ваня: Так как я в химии. Кстати, а что родители думают о твоём выборе?

Катя: Мама и папа за. А вот дедушка, который всю жизнь проработал в больнице хирургом, никак не соглашается, чтобы я пошла по его стопам. Говорит, что это тяжёлая работа. Ну ничего, родители на моей стороне! Надеюсь, что вместе нам удастся уговорить дедушку.

Ваня: Ну что ж, желаю удачи! Вот и двадцатый едет! Звони, не пропадай!

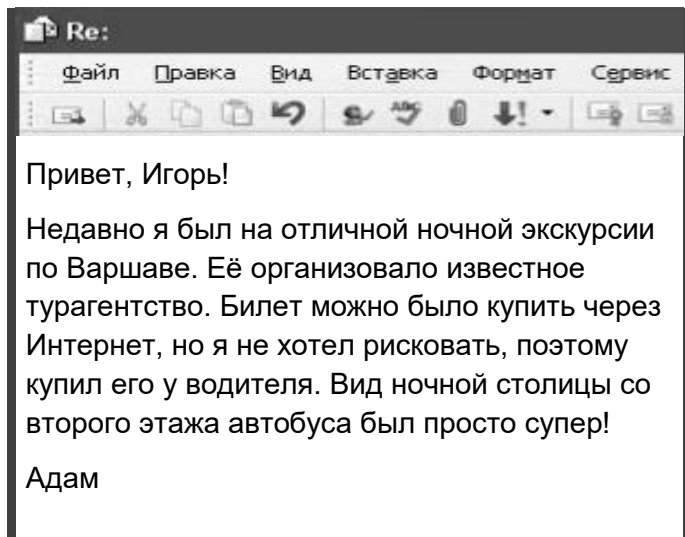
Катя: Обязательно позвоню, Ваня! Пока!

Na podstawie: ycilka.net

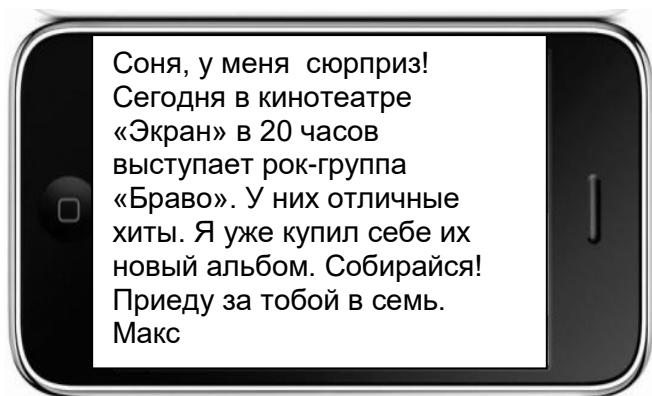
1.1.	Катя спешит на дополнительные занятия.	P	F
1.2.	Ваня делает свои рисунки карандашом.	P	F
1.3.	Дедушка Кати хочет, чтобы она стала врачом.	P	F
1.4.	Катя и Ваня разговаривают на остановке.	P	F

Zadanie 2. (0–4)

Прочитай тексты. В заданиях 2.1–2.4 з podanych odpowiedzi выбери właściwą, zgodną з treścią tekstów. Zaznacz literę A, B albo C.



- 2.1. Адам приобрёл билет в
- A. сети.
 - B. автобусе.
 - C. турбюро.



- 2.2. Макс
- A. рекомендует Соне посмотреть фильм.
 - B. просит Соню купить ему диск.
 - C. приглашает Соню на концерт.

Саша,
сходи, пожалуйста, в магазин за продуктами к обеду. Список я приклеила на холодильник. Тысяча рублей лежит на комодe возле моей кровати. Возьми большую сумку. Она висит у входной двери.

Мама

- 2.3. Мама оставила деньги
- A. в прихожей.
 - B. в спальне.
 - C. на кухне.

Re:

Файл Правка Вид Вставка Формат Сервис

Аня!

Это замечательное место для отдыха, но я ведь сюда не за этим приехала. Представь себе, что я встаю рано утром и бегу в бассейн. После завтрака я играю в теннис. А потом занимаюсь с тренером. На дискотеки и прогулки времени нет. Но благодаря занятиям в этом спортивном лагере я хорошо подготовлюсь к осенним соревнованиям.

До встречи в школе.

Вика

- 2.4. Вика пишет о/об
- A. учёбе.
 - B. отдыхе.
 - C. тренировках.

Zadanie 3. (0–4)

Прочитай тексты 3.1–3.4. До каждого з них добierz odpowiednie zdanie A–E. Wpisz właściwą literę do tabeli.

Uwaga! Jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnego tekstu.

3.1.



3.2.



3.3.



3.4.



- A. Автор текста предлагает работу.
- B. Этот текст можно прочитать в магазине.
- C. Этот текст заинтересует любителей театра.
- D. Автор текста приглашает на языковые курсы.
- E. Автор текста предлагает транспортные услуги.

3.1.	3.2.	3.3.	3.4.

Zadanie 4. (0–4)

Прочитай текст. В заданиях 4.1–4.4 з поданных odpowiedzi выбери właściwą, zgodną з treścią tekstu. Zaznacz literę A, B albo C.

КАК Я РАБОТАЛ няней

Только не смейтесь, но я подрабатывал няней. Просто родители узнали, что их знакомые ищут няню на пару месяцев, а мне тогда деньги были нужны... Одноклассники шутили, что я буду с куклами играть. На Фейсбуке друзья писали, что после такого опыта я смогу свой детский сад открыть.

Я вам скажу, что развлекать детей – трудная работа. Мой пятилетний Филипп был очень капризный. Он заставлял меня играть в машинки. Конечно, машинкой был я. Я был «фордом», «кадиллаком» и огромным грузовиком. Кошмар какой-то! А вот книги моему малышу совсем не нравились. Как только он видел в моих руках книгу, он сразу начинал петь глупые песенки. Но я твёрдо решил не сдаваться и увлечь Филиппа книгами. Я стал рассказывать ему разные истории. Ребёнок с интересом их слушал, но когда я брал книжку, он переставал обращать внимание и начинал рисовать на... стенах.

Однако, в конце концов, моё терпение победило. Мы одолели несколько сказок и сборник детских стихов. Одно стихотворение Филипп даже выучил наизусть и декламировал его на представлении в детском саду. И кто бы мог подумать?..

Na podstawie: *Европа.Ru* Nr 41/2007

4.1. Получить работу автору помогли

- A. знакомые из соцсетей.
- B. школьные друзья.
- C. родители.

4.2. Ребёнок требовал, чтобы юноша

- A. пел ему весёлые песни.
- B. рассказывал ему шутки.
- C. играл с ним в автомобили.

4.3. Юноша старался заинтересовать Филиппа

- A. рисованием.
- B. чтением.
- C. театром.

4.4. Автор текста рассказывает о

- A. своём педагогическом успехе.
- B. разочаровании в первой работе.
- C. профессиональных планах на будущее.

Zadanie 5. (0–3)

Прочитай текст. Среди выразов поданных в рамке выбери те, которые поправне uzupełniają luki 5.1–5.3. Wpisz odpowiednią literę A–F obok numeru każdej luki. Uwaga! Trzy wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

A.	B.	C.	D.	E.	F.
всегда	далее	никогда	отвечает	раньше	спрашивает

ПРИНЦЕССА

Когда мне было 7-8 лет, я не могла просидеть тихо ни минуты. Говорила **5.1.**_____ много и быстро. Однажды едем мы куда-то с мамой на маршрутке, вокруг нас тихо. А я громко спрашиваю маму:

– Мама, а если бы к тебе прискакал принц на белом коне и предложил стать его женой, ты бы согласилась, если бы к тому времени уже была знакома с папой?

Пассажиры маршрутки повернулись к нам. Маме неловко. Короче, мама покраснела и **5.2.**_____ неуверенным голосом:

– Ну, конечно, я бы осталась с папой, я ведь люблю его, доченька!

А **5.3.**_____ следует моя коронная фраза:

– Да?! А папа выбрал принцессу.

Na podstawie: <https://eku.ru>

Zadanie 6. (0–3)

Прочитай текст. Выбери поправне uzupełnienie luk 6.1–6.3. Zakreśl literę A, B albo C.

ВОКЗАЛЫ РОССИИ

Однажды я оказался на вокзале города Уссурийска. Для тех, кто не очень учил **6.1.**_____ в школе: город Уссурийск находится в Приморском крае посреди живописной тайги. А там царствует кедр, обвитый **6.2.**_____ виноградом. Так вот, сижу я на вокзале города Уссурийска, а вокруг **6.3.**_____ огромные комары. Стояими. Каждый размером с 5 см. И всё бы ничего, но... это было 23 января, а за окном было -31°C. Вот такие необычные комары в городе Уссурийске.

Na podstawie: <https://normpost.ru>

- | | | | |
|-------------|--------------|--------------|---------------|
| 6.1. | A. географии | B. географию | C. географией |
| 6.2. | A. дикого | B. диким | C. дикому |
| 6.3. | A. летает | B. летаем | C. летают |

Zadanie 7. (0–3)

Dla poniższych minidialogów 7.1–7.3 wybierz spośród podanych opcji brakującą wypowiedź jednej z osób. Zakreśl literę A, B albo C.

7.1. X: Познакомьтесь, это мой брат Сергей.

Y: _____

- A. Аня, очень приятно.
- B. Аня, спасибо за всё.
- C. Аня, познакомься с моим братом.

7.2. X: _____

Y: К больной сестре.

- A. Когда папа был у врача?
- B. Куда поехал папа?
- C. Кому помог папа?

7.3. X: Надя, у тебя есть чёрная ручка?

Y: _____

- A. Одолжи мне, пожалуйста, ручку.
- B. Пиши, пожалуйста, аккуратнее.
- C. Даже две, возьми, пожалуйста.

Zadanie 8. (0–3)

Dla każdej z opisanych sytuacji 8.1–8.3 wybierz właściwą reakcję. Zakreśl literę A, B albo C.

8.1. **Ucieszyła Cię niezapowiedziana wizyta kolegi. Co mu powiesz?**

- A. Какой приятный сюрприз!
- B. Давай пойдём в гости к другу!
- C. Я очень рад твоему приглашению!

8.2. **Chcesz zapłacić za obiad w restauracji. Co powiesz?**

- A. Ваша сдача, пожалуйста.
- B. Принесите, пожалуйста, счёт.
- C. Посмотрите, пожалуйста, меню.

8.3. **Koleżanka czeka na egzamin. Co jej powiesz?**

- A. Я довольна результатом экзамена!
- B. Поздравляю с успехом!
- C. Желаю удачи!

Zadanie 9. (0–4)

Przeczytaj opis ilustracji. Uzupełnij każdą lukę 9.1–9.4 jednym wyrazem tak, aby otrzymać poprawny i logiczny tekst, zgodny z ilustracją. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.



polyova.com

Это молодая семья: родители и двое **9.1.** _____. Они **9.2.** _____ за столом и ужинают. Блюда, которые находятся на столе, состоят из овощей и **9.3.** _____. Члены семьи любят вегетарианскую кухню. У всех, кроме мамы, **9.4.** _____ волосы.

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)

ZASADY OCENIANIA ROZWIĄZAŃ ZADAŃ

Dla każdego zadania podano najważniejsze wymagania ogólne i szczegółowe z podstawy programowej kształcenia ogólnego, do których to zadanie się odnosi. Nie wymieniono wymagań, których spełnienie jest istotne, ale nie gwarantuje wykonania zadania. Przykładowo: dla zadań zamkniętych sprawdzających umiejętność reagowania nie podaje się wymagań związanych ze znajomością środków językowych, wychodząc z założenia, że ta wiedza jest koniecznym warunkiem wykonania zadania.

Uwaga! Przy ocenianiu rozwiązań zadań otwartych akceptowane są wszystkie odpowiedzi merytorycznie poprawne i spełniające warunki zadania.

Zadanie 1. (0–4)

Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe
II. Rozumienie wypowiedzi. Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: I.3., I.9. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych w zakresie tematów edukacja (zajęcia pozalekcyjne) oraz kultura (twórcy i ich dzieła); III.4. znajduje w tekście określone informacje (1.1.–1.3.); III.3. określa kontekst wypowiedzi (1.4.).

Zasady oceniania

Każde z czterech zadań 1.1–1.4 jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt.

Rozwiązanie

1.1. P 1.2. F 1.3. F 1.4. P

Zadanie 2. (0–4)

Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe
II. Rozumienie wypowiedzi. Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: I.8., I.9., 1.7., 1.10. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych w zakresie tematów podróżowanie i turystyka (zwiedzanie, środki transportu i korzystanie z nich), kultura (uczestnictwo w kulturze), zakupy i usługi (kupowanie) oraz sport (uprawianie sportu); III.4. znajduje w tekście określone informacje (2.1., 2.3.) III.2. określa intencje nadawcy/autora tekstu (2.2.) III.1. określa główną myśl tekstu (2.4.).

Zasady oceniania

Każde z czterech zadań 2.1–2.4 jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt.

Rozwiązanie

2.1. B 2.2. C 2.3. B 2.4. C

Zadanie 3. (0–4)

Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe
II. Rozumienie wypowiedzi. Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: I.3., I.9., I.7. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych w zakresie tematów edukacja (zajęcia pozalekcyjne), kultura (uczestnictwo w kulturze) oraz zakupy i usługi (promocje); III.4. znajduje w tekście określone informacje (3.2.,3.4.); III.3. określa kontekst wypowiedzi (3.1, 3.3.).

Zasady oceniania

Każde z czterech zadań 3.1–3.4 jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt.

Rozwiązanie

3.1. E 3.2. C 3.3. D 3.4. B

Zadanie 4. (0–4)

Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe
II. Rozumienie wypowiedzi. Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.	Zdający: I.1., I.4. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych w zakresie tematów człowiek (cechy charakteru) oraz praca (popularne zawody i związane z nimi czynności i obowiązki); III.4. znajduje w tekście określone informacje (4.1.–4.3.); III.1. określa główną myśl tekstu (4.4.).

Zasady oceniania

Każde z czterech zadań 4.1–4.4 jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 4 pkt.

Rozwiązanie

4.1. C 4.2. C 4.3. B 4.4. A

Zadanie 5. (0–3)

Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe
I. Znajomość środków językowych. Zdający posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych), [...]	Zdający: I.1. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych w zakresie tematu człowiek (uczucia i emocje).

Zasady oceniania

Każde z trzech zadań 5.1–5.3 jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt.

Rozwiązanie

5.1. A 5.2. D 5.3. B

Zadanie 6. (0–3)

Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe
I. Znajomość środków językowych. Zdający posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych), [...].	Zdający: I.13. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych w zakresie tematu świat przyrody (pogoda, pory roku, rośliny i zwierzęta)

Zasady oceniania

Każde z trzech zadań 6.1–6.3 jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt.

Rozwiązanie

6.1. B 6.2. B 6.3. C

Zadanie 7. (0–3)

Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe
IV. Reagowanie na wypowiedzi. Zdający uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie w formie prostego tekstu, [...].	Zdający: VI.1. przedstawia siebie i inne osoby (7.1.); VI.3. uzyskuje i przekazuje informacje i wyjaśnienia (7.2); VI.12 wyraża prośbę oraz zgodę lub odmowę spełnienia prośby (7.3.).

Zasady oceniania

Każde z trzech zadań 7.1–7.3 jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt.

Rozwiązanie

7.1. A 7.2. B 7.3. C

Zadanie 8. (0–3)

Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
IV. Reagowanie na wypowiedzi. Zdający uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie w formie prostego tekstu, [...]. V. Przetwarzanie wypowiedzi. Uczeń zmienia formę przekazu ustnego lub pisemnego [...]	Zdający: VIII.3. przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim. VI.13 wyraża uczucia i emocje (8.1.) VI.12 wyraża prośbę (8.2) VI.14 stosuje zwroty i formy grzecznościowe (8.3)

Zasady oceniania

Każde z trzech zadań 8.1.–8.3. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub niepełna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt.

Rozwiązanie

8.1. A 8.2. B 8.3. C

Zadanie 9. (0–4)

Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
<p>V. Przetwarzanie wypowiedzi. Zdający zmienia formę przekazu ustnego lub pisemnego w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.</p> <p>III. Tworzenie wypowiedzi. Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi ustne i pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.</p>	<p>Zdający:</p> <p>VIII.1. przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych;</p> <p>V.1. opisuje ludzi, zwierzęta, przedmioty, miejsca i zjawiska;</p> <p>V.2. opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach [...];</p> <p>I.5., I.1., I.13. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych w zakresie tematów życie prywatne (rodzina,), człowiek (wygląd zewnętrzny) oraz żywienie (artykuły spożywcze, posiłki, nawyki żywieniowe).</p>

Zasady oceniania

Każde z czterech zadań 9.1.–9.4. jest oceniane w skali 0–1 pkt według schematu:

1 pkt – odpowiedź poprawna.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub niepełna albo brak odpowiedzi.

W sumie maksymalnie można uzyskać 3 pkt.

Rozwiązanie

9.1. *детей*

9.2. *сидят*

9.3. *фруктов*

9.4. *тёмные/коричневые/ чёрные*

Zadanie 10. (0–8)

Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
<p>V. Przetwarzanie wypowiedzi. Zdający zmienia formę przekazu ustnego lub pisemnego w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.</p> <p>III. Tworzenie wypowiedzi. Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi ustne i pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.</p>	<p>Zdający:</p> <p>VIII.3. przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.</p> <p>V.7 wyraża uczucia i emocje;</p> <p>V.2. opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości;</p> <p>I.8. posługuje się podstawowym zasobem środków językowych w zakresie tematu podróżowanie i turystyka (wycieczki, zwiedzanie).</p>

Zasady oceniania

Wypowiedź pisemna jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść: od 0 do 6 pkt
- poprawność środków językowych: od 0 do 1 pkt
- zakres środków językowych: od 0 do 1 pkt.

W sumie maksymalnie można uzyskać 8 pkt.

UWAGA!

Szczegółowe kryteria ocenienia zadania 11, podane są na stronach 9–10 *Informatora*.

PRZYKŁADOWE POPRAWNE ODPOWIEDZI NIEROZWINIĘTE I ROZWINIĘTE

Wybrałaś/wybrałeś się na samotną wycieczkę rowerową. Napisz e-mail w języku rosyjskim do koleżanki z Moskwy.

Element polecenia	Zdający odniósł się (powierzchnowa realizacja elementu)	Zdający odniósł się i rozwinął (realizacja wzbogacona o przykłady, dodatkowe argumenty, opisy okoliczności)
<p>Opisz swoje przygotowania do tej wyprawy,</p>	<p><i>Брат почистил мой велосипед.</i></p> <p><i>Я купила себе новые кроссовки.</i></p> <p><i>Я решила немного поупражняться.</i></p>	<p><i>Я попросила брата, чтобы он принёс из подвала мой велосипед, почистил его и посмотрел, всё ли в порядке.</i></p> <p><i>Родители купили мне новый велосипед, а я себе купила кроссовки и майку.</i></p> <p><i>Я сначала упражнялась в комнате, а потом ездил на велосипеде вокруг дома.</i></p>
<p>Poinformuj, jaką trasę wybrałaś/wybrałeś,</p>	<p><i>Я решила поехать за город.</i></p> <p><i>План такой: поеду куда глаза глядят.</i></p> <p><i>Я поехала в ближайшую деревню.</i></p>	<p><i>Я решила поехать за город. Мы живём на окраине города, и недалеко есть луга, лес и небольшое озеро. Туда я и направилась на моём чистеньком велосипеде.</i></p> <p><i>Я подумала, что сделаю сюрприз моим родственникам, которые живут в восьми километрах от моего дома, а дорога к ним ведёт через лес.</i></p>

<p>Napisz, co wydarzyło się w czasie jazdy,</p>	<p><i>Я встретила симпатичных молодых людей.</i></p> <p><i>Вдруг пошёл проливной дождь.</i></p> <p><i>Меня укусила пчела.</i></p>	<p><i>Я любовалась майской природой. Вдруг на небе появились чёрные тучи и скоро пошёл проливной дождь. Я увидела автобусную остановку, но не успела укрыться – вся промокла. Дождь быстро прошёл, а мне пришлось возвращаться.</i></p> <p><i>Я упала с велосипеда в лесу. Не знаю, откуда появились молодые люди, парень с девушкой, Они помогли мне подняться. Ничего страшного не случилось, и мы вместе поехали на озеро.</i></p> <p><i>Когда я уже приближалась к озеру, меня укусила пчела. Было очень больно. Но у одной женщины, которая приехала туда на машине, была аптечка. Она помазала это место гелем и боль прошла.</i></p>
<p>Opisz swoje samopoczucie po wycieczce.</p>	<p><i>Я очень устала от этой поездки.</i></p> <p><i>Я очень плохо себя чувствовала.</i></p> <p><i>У меня было отличное настроение.</i></p>	<p><i>Дома меня начало знобить, потом появилась температура. Я легла в постель и проспала 8 часов.</i></p> <p><i>Я очень устала, у меня болели ноги, но была довольна экскурсией.</i></p> <p><i>Я даже не думала, что эта экскурсия может так улучшить моё настроение и... аппетит. Я съела огромную тарелку пельменей.</i></p>

Przykładowe rozwiązanie

Вера, привет! В прошлую субботу я отправилась на велосипедную экскурсию. Одна! Погода была прекрасная. Я попросила брата, чтобы он принёс из подвала мой велосипед, почистил его и посмотрел, всё ли в порядке. Я решила поехать за город. Мы живём на окраине города, и недалеко есть луга, лес и небольшое озеро. Туда я и направилась на моём чистеньком велосипеде.

Я любовалась майской природой. Вдруг на небе появились чёрные тучи и вскоре пошёл проливной дождь. Я увидела автобусную остановку, но не успела укрыться – вся промокла. Дождь быстро прошёл, а мне пришлось возвращаться. Дома меня начало знобить, потом появилась температура. Я легла в постель и проспала 8 часов. Вот майская погода!

XYZ